



# Directive / Instruction

N° 28

## NON-RESIDENT OFFICE

Issued: August 14, 2009

(Supersedes Directive No. 29 issued on July 23, 1993, on the same topic)

### Interpretation

1. In this Directive,

“Act” means the *Bankruptcy and Insolvency Act*;

“non-resident office” means an office that is in operation and where there is no individual trustee on the premises on a full-time basis;

“OSB” means the Office of the Superintendent of Bankruptcy;

“resident office” means the principle place of business from which the trustee normally practises.

## LES BUREAUX SECONDAIRES DE SYNDICS

Date d'émission : le 14 août 2009

(La présente instruction remplace et annule l'instruction n° 29 sur le même sujet émise le 23 juillet 1993.)

### Interprétation

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente instruction :

« BSF » désigne le Bureau du surintendant des faillites;

« bureau principal » signifie le principal établissement d'où le syndic exerce normalement ses activités;

« bureau secondaire » désigne un bureau exploité sans qu'il y ait un syndic particulier dans le bureau sur une base permanente;

« Loi » renvoie à la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

## Authority and Purpose

2. This Directive is issued pursuant to the authority of paragraphs 5(4)(b) and (c) of the Act.
3. The purpose of this Directive is to outline the position of the Superintendent regarding the use and operation of a non-resident office by trustees.

## Policy

4. If a trustee wishes to operate out of a location other than his or her resident office, he or she must apply for the registration of the non-resident office.
5. This application is made, in writing, to the designated Senior Bankruptcy Analyst responsible for the area in which the non-resident office will be located.
6. This application shall meet the requirements of Directive No. 13R2, *Trustee Licensing*, relating to individuals or corporations.
7. The responsibility for authorizing the registration of a non-resident office rests with the designated Senior Bankruptcy Analyst.
8. To authorize the operation of a non-resident office where the trustee does not maintain any staff but provides professional services on a regular basis, the designated Senior Bankruptcy Analyst must be satisfied that:

- (a) the trustee has adequate facilities to receive the public,

## Autorité et objet

2. La présente instruction est émise en vertu de l'autorité conférée par les alinéas 5(4)b) et c) de la Loi.
3. La présente instruction vise à exposer la position du surintendant en ce qui concerne l'exploitation d'un bureau secondaire par les syndics.

## Politique

4. Lorsqu'un syndic désire faire affaire dans un bureau autre que son bureau principal, il doit faire une demande d'enregistrement de ce bureau secondaire.
5. La demande doit être faite par écrit à l'analyste principal des faillites désigné responsable de la région dans laquelle le bureau secondaire sera situé.
6. Une telle demande doit satisfaire aux exigences de l'instruction n° 13R2, *Délivrance des licences de syndic*, applicable aux particuliers ou aux corporations.
7. La responsabilité d'autoriser l'enregistrement d'un bureau secondaire incombe à l'analyste principal des faillites désigné.
8. Pour autoriser un syndic à exploiter un bureau secondaire où le syndic n'a pas d'employés mais où il fournit des services professionnels de façon régulière, l'analyste principal des faillites désigné doit être convaincu :

- a) que le syndic dispose d'installations satisfaisantes

to conduct interviews and to hold meetings of creditors; and

- (b) all files are kept in the trustee's resident office.

pour recevoir le public, mener des entrevues et tenir des assemblées de créanciers; et

- b)* que tous les dossiers sont conservés au bureau principal du syndic.

9. To authorize the operation of a non-resident office where the trustee maintains his or her own staff, the designated Senior Bankruptcy Analyst must be satisfied that:

- (a) the trustee has adequate facilities to receive the public, to conduct interviews and to hold meetings of creditors;
- (b) there are proper internal controls over the operation of the non-resident office;
- (c) if there is more than one licensed trustee in the resident office, one specific trustee is identified as the trustee responsible for the non-resident office;
- (d) there is proper supervision of estates and the books, records and documents relating to the administration of estates by the trustee in charge of the non-resident office;
- (e) a trustee will personally attend the non-resident office on a periodic basis;

9. Pour autoriser l'exploitation d'un bureau secondaire où le syndic a en place son propre personnel, l'analyste principal des faillites désigné doit être convaincu :

- a)* que le syndic dispose d'installations satisfaisantes pour recevoir le public, mener des entrevues et tenir des assemblées de créanciers;
- b)* que l'exploitation du bureau secondaire fera l'objet de contrôles internes adéquats;
- c)* lorsque le bureau principal compte plus d'un syndic titulaire d'une licence, qu'un syndic particulier sera désigné comme syndic responsable du bureau secondaire;
- d)* que le syndic responsable du bureau secondaire exercera une surveillance adéquate des actifs ainsi que des livres, registres et documents concernant l'administration de l'actif;
- e)* qu'un syndic se rendra personnellement au bureau secondaire sur une base périodique;

(f) the maintenance of the files in the non-resident office will not adversely affect the administration of estates; and

(g) the administration of an estate from the non-resident office does not cause additional costs for an estate.

10. A trustee may advertise the existence of the non-resident locations but this advertisement must be in accordance with the provisions of Directive No. 29, *Advertising by Trustees*.

11. Before registering a non-resident office pursuant to paragraphs 8 or 9 of this Directive, the designated Senior Bankruptcy Analyst will consider the overall performance of a trustee in the administration of his or her estates.

12. If the designated Assistant Superintendent is not satisfied with the trustee's overall performance in the administration of his or her estates, he or she may refuse the application for the registration of a non-resident office.

13. If the designated Assistant Superintendent is not satisfied with the trustee's professional services provided in a non-resident office, he or she may cancel the registration of an existing non-resident office.

14. If the designated Assistant Superintendent takes any measure under paragraphs 12 or 13 of this Directive, a trustee affected by such measure may make representations to the Superintendent.

f) que le maintien des dossiers dans le bureau secondaire ne nuira pas à l'administration des actifs; et

g) que l'administration de l'actif à partir du bureau secondaire n'entraînera pas de frais supplémentaires pour l'actif.

10. Un syndic peut annoncer l'existence d'un bureau secondaire. Cependant, une telle publicité doit être conforme aux exigences de l'instruction n° 29, *Publicité par les syndics*.

11. Avant d'enregistrer un bureau secondaire conformément aux paragraphes 8 ou 9 de la présente instruction, l'analyste principal des faillites désigné tiendra compte du rendement général du syndic dans l'administration des actifs.

12. Si le surintendant adjoint désigné n'est pas satisfait du rendement général d'un syndic en ce qui concerne l'administration des actifs, il peut refuser la demande d'enregistrement d'un bureau secondaire.

13. Lorsque le surintendant adjoint désigné n'est pas satisfait des services professionnels qu'un syndic offre dans un bureau secondaire, il peut annuler l'enregistrement d'un bureau secondaire déjà établi.

14. Lorsqu'un surintendant adjoint désigné prend une mesure énoncée aux paragraphes 12 ou 13 de la présente instruction, le syndic visé peut faire des représentations auprès du surintendant.

**Coming into Force**

15. This Directive comes into force on September 18, 2009.

**Enquiries**

16. For any questions pertaining to this Directive, please contact your local OSB office.

**Entrée en vigueur**

15. La présente instruction entre en vigueur le 18 septembre 2009.

**Demandes de renseignements**

16. Pour toute question se rapportant à la présente instruction, veuillez communiquer avec le bureau du BSF le plus proche.



James Callon  
Superintendent of Bankruptcy / Surintendant des faillites